

# COPPERWAY/3

## SERVEUR D'ACCÈS ETH/V24 SUR DSL

### Avantages

- 1 Interface Ethernet 10 / 100 BaseTX détection automatique
- 1 interface V24 / RS232 / RS485
- Double interface 2 fils TC-PAM G.SHDSL
- Mode TC-PAM G.SHDSL : débits de 64 Kbps à 2.3 Mbps par paire
- Pont Ethernet transparent
- Buffer de 400 trames Ethernet
- Port RS232 / RS485 adressé en mode serveur de port asynchrone, par adresse IP et/ou port TCP/UDP
- Mode maître—esclave pour la migration de modems multipoints
- Simplicité de mise en œuvre : menus intuitifs VT100.
- Administration par protocoles TCP-IP : local et à distance
- Supervision SNMP : configuration et envoi de TRAP , MIB graphique pour SNMP-C
- Boucle de test réseau
- Coffret autonome avec choix d'alimentations secteur 110 ou 230 Vac, et continues : 48 Vdc ou 12 - 36 Vdc
- Montage sur rail DIN
- Support de montage de deux équipements en baie 19 pouces.
- Relais by-pass de sécurité entre les accès DSL.
- Spanning tree 802.1d (Ethernet et DSL)
- Double entrée d'alimentation continue

### SERVEUR ETHERNET ET RS232 SUR BUS DSL

Le **CopperWay** est un équipement de transmission sur 1 ou 2 paires G.SHDSL qui permet de distribuer des accès V24/RS232 / RS485 et Ethernet dans une infrastructure industrielle sur paire de cuivre.

Le **CopperWay** embarque un commutateur Ethernet performant qui assure un temps de traversée optimum dans l'équipement et minimise le temps de transfert d'un bout à l'autre de la chaîne de transmission. L'interface Ethernet est servie en mode pont transparent. Cette interface a une détection automatique de la vitesse 10 ou 100 MBPS et du type MDI/MDX.

Le **CopperWay** est également un serveur de port asynchrone en protocoles ip/tcp/udp et modes telnet, raw-ip et rfc-2217 pour le déport de port COM de PC. Cette interface est configurable en RS232 ou RS485.

Le **CopperWay** dispose de deux interfaces lignes DSL, amont et aval. La modulation est conforme au standard G.SHDSL, et offre des débits adaptatifs de 64 Kbps à 2.3 Mbps par paire. Le mode G.SHDSL

permet des portées particulièrement importantes.

Le **CopperWay** est intégré dans un coffret compact métallique pour montage sur rail DIN, en alimentation secteur 110 ou 230 Vac, ou continue 48 Vdc ou 12-36 Vdc afin de satisfaire les exigences des applications industrielles ou télécoms.

Le **CopperWay** est très simple à mettre en œuvre, en particulier grâce à des menus simples et intuitifs. Il est administrable par le réseau IP en protocole Telnet ou SNMP.

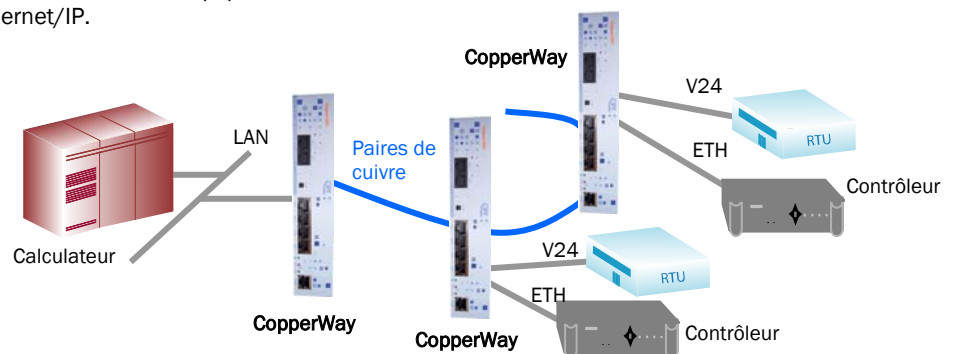
Le **CopperWay** est installé posé à plat, ou monté sur rail DIN, ou même installé dans une baie 19 pouce grâce à un accessoire de montage.

Le **CopperWay** fait partie d'une gamme complète développée par CXR, de serveurs de ports asynchrones et de systèmes d'accès sur paire cuivrée DSL, dont le CopperWay-SW doté de multiples ports Ethernet et V24.



### APPLICATIONS

Chaîne de contrôle d'équipements et de relève de données sur bus ou anneau en mode Ethernet/IP.



Le CopperWay assure le raccordement d'équipements en interfaces RS232 / RS485 et Ethernet en chaque point d'une infrastructure en paires de cuivre. Le nombre de points du bus n'est limité que par la capacité d'adressage IP du réseau. Le temps de traversée des équipements est optimisé grâce à des techniques de commutation Ethernet performantes. Les équipements en interface Ethernet sont adressés comme s'ils étaient sur le réseau local principal. Les équipements asynchrones sont adressés par une adresse IP et/ou un port TCP/UDP en mode raw-ip, telnet ou COM-Port selon la RFC-2217.

## SPÉCIFICATIONS DÉTAILLÉES

### Interface ligne G.SHDSL

- 2 Interfaces amont et aval
- G.SHDSL : modulation TC-PAM 16, débits de 64 Kbps 2.3 Mbps par paire
- Embases RJ11
- Impédance 125 Ohms
- Relais By-pass (sur DSL1/DSL2)

### Interfaces V24/RS232 / RS485

- 1 port V24
- Embases RJ45
- Mode RS232 ou RS485 par configuration
- Mode asynchrone
- Débits : 1,200 à 115,200 Bps
- Mode V24/V28
- Transfert : via IP/ TCP/ UDP, mode Raw-ip (transparent), HNZ, Bloc message, COM-Port / RFC 2217 pour simuler un port COM de PC

### Entrées / Sorties Tout Ou Rien

- 2 entrées tout ou rien
- 2 sorties relais contact sec
- Embase DB9F
- Commandes et états transmis en TCP ou UDP, par commandes TRAP et GET SNMP, déport de relais

### Interface Ethernet

- 1 port Ethernet
- Débits : 10 / 100 MBPS automatique
- Détection automatique MDI/MDX
- Interface : 10/100 BaseTX, IEEE 802.3
- Connecteurs : RJ45
- Pont Ethernet transparent
- Mémoire tampon de 400 trames Ethernet (Buffer de 1.5Mo)
- Statistiques : compteurs de trames envoyées et reçues, diagnostics des interfaces

### Port de configuration

- V24/V28—8 bits à 19,2 Kbps
- Compatible VT 100, commande AT ou menu déroulant
- Embase RJ45

### Indicateurs lumineux

- Power / administration en cours
- CD 1 : synchronisation du premier port DSL
- CD 2 : synchronisation du second port DSL

- Link/Act : connexion et activité de l'interface Ethernet
- 100 MBPS : vitesse de l'interface Ethernet
- TX : données émises à l'interface terminale asynchrone
- RX : données reçues à l'interface terminale asynchrone

### Gestion

- Paramétrage local par port console : commandes AT, menus VT100 automatiques
- Diagnostics : boucle réseau, PING
- Administration TCP-IP : Telnet, SNMP, FTP pour mise à jour logicielle
- Administration à distance de l'équipement en protocole TCP-IP
- Statistiques : compteurs de pertes de synchronisation et porteuse DSL, statistiques de transmission pour chaque interface, statistiques de commutation Ethernet
- Relais d'alarme en cas de perte de lien DSL sur une sortie ToR

### Alimentation

- 230 Vac : version MVE
- 110 Vac : version MVU
- Continue 36-72 Vdc : version MC1
- Continue 9-36 Vdc : version MC2
- Consommation : 7.5 W (5V, 1.5A)

### Général

- Dimensions : 170 x 125 x 35mm
- Masse : 0.7 kg
- Température de fonctionnement :
- Version MC : -25 à +60 °C
- Version MV : -10 à +45 °C
- Marquage CE (EN60950, EN55022, EN55024)
- MTBF : 123.221 heures.

### Portée DSL

1 paire Kbps	km 0.4 mm	km 0.6 mm	km 0.6 mm
192	6,0	7,9	13,8
512	4,9	6,5	11,2
1024	3,9	5,2	9,0
1536	3,5	4,7	8,0
2048	3,3	4,4	7,6
2304	3,2	4,2	7,3

Visitez notre site WEB  
www.cxr.anderson-jacobson.com



## RÉFÉRENCES PRODUITS

CopperWay -TTX - MXY  
XY : type d'alimentation

- VE secteur 230 Vac
- VU Secteur 110 Vac
- C1 Continue 36-72 Vdc
- C2 Continue 9-36 Vdc

Les informations contenues dans ce document ne sont pas constantes de ses produits, CXR AJ se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications techniques.

**AIRICOM**

Ile de France  
Paris et Nord

Votre interlocuteur

65 rue de la Libération - 60710 Chevières  
tél 03.44.91.04.14 - fax 03.44.91.04.15  
www.airicom.com - info@airicom.com

**AURECOM**

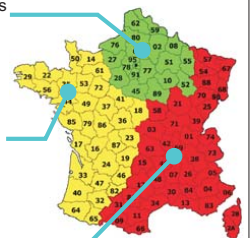
Bretagne et  
Grand Ouest

La Ville Cognac - 56430 Mauron  
tél 02.97.22.79.72 - fax 02.97.22.90.51  
www.aurecom.fr - info@aurecom.fr

**RG2I**

Rhône Alpes  
Est et Sud-est

26 rue Bergson - 42000 Saint Etienne  
tél 04.77.92.03.56 - fax 04.77.92.03.57  
www.rg2i.com - info@rg2i.fr



Groupe 2AR